

Iktatószám: Sz-7-16/2020.

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2020. szeptember 30-án, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskola (Biatorbágy, Karinthy Frigyes u. 4.) épületében, 16 órakor megtartott üléséről.

### Jelen vannak:

Bechler Gyula	elnök
Wéber Ferencné	elnökhelyettes
Rack Ferencné	képviselő

**Bechler Gyula:** Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja és javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőjére Wéber Ferencné személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével Wéber Ferencnét jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

**Bechler Gyula:** Javaslatot tesz a napirendre, a meghívóval megegyezően.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendek megtárgyalását fogadja el:

### **Napirend:**

- 1. A Bechtold Sváb Tájház Biatorbágy Alapító okiratának módosításáról**
- 2. A kulturális intézmények foglalkoztatottjai munkaszerződésének átalakításáról**
- 3. Támogatói nyilatkozat nemzetiségi tanítói ösztöndíj pályázathoz**
- 4. Egyebek**

### **1. A Bechtold Sváb Tájház Biatorbágy Alapító okiratának módosításáról**

Előadó: elnök

**Bechler Gyula:** Ismerteti az előterjesztést.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

### **Szavazás:**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatokat hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy  
80/2020.(IX.30.) NNÖ határozata**

**A Bechtold Sváb Tájház Biatorbágy Alapító okiratának módosításáról**

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy**  
**82/2020.(IX.30.) NNÖ határozata**

**a Bechtold Sváb Tájház Biatorbágy Alapító okiratának elfogadásáról**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy Képviselő-testülete elfogadja a Bechtold Sváb Tájház Biatorbágy egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratát.

Az egységes szerkezetű alapító okirat jelen határozat mellékletét képezi.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

Végrehajtásért felelős: elnök

**2. A kulturális intézmények foglalkoztatottjai munkaszerződésének átalakításáról**

Előadó: elnök

**Bechler Gyula:** Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy Steiner Andrea Maria, a Bechtold Sváb Tájház jelenlegi vezetőjének foglalkoztatása, jogviszonya 2020. 11. 01-től átalakul. Közalkalmazotti jogviszonya 2020. október 31-én megszűnik, 2020. 11. 01. kezdő dátummal a NNÖ munkaszerződést köthet Steiner Andrea Mariával, jogviszonya a továbbiakban munkaviszony lehet, javasolja részére az erre vonatkozó ajánlattételt.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

**Szavazás:**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy**  
**83/2020.(IX.30.) NNÖ határozata**

**A kulturális intézmények foglalkoztatottjai munkaszerződésének átalakításáról**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a kulturális intézmények foglalkoztatottjai munkaszerződésének átalakításával összefüggésben megtárgyalta Steiner Andrea Maria, a Bechtold Sváb Tájház jelenlegi vezetőjének foglalkoztatására vonatkozó kérdéseket, tekintettel arra, hogy a jogviszony 2020. november 1. napjától átalakul, közalkalmazotti jogviszonya 2020. október 31-én megszűnik.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy, Steiner Andrea Maria részére munkaviszony létesítésére ajánlatot tesz.



## Támogatói nyilatkozat nemzetiségi tanítói ösztöndíj pályázathoz

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a jelen határozat mellékletét képező Támogatói nyilatkozatot adja Bálinger Anna Mária részére, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által, a 2020/2021 tanévre kiírt Német Nemzetiségi Pedagógus Tanulmányi Ösztöndíj pályázatához.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

### Szavazás:

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

### Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 86/2020.(IX.30.) NNÖ határozata

## Támogatói nyilatkozat nemzetiségi tanítói ösztöndíj pályázathoz

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a jelen határozat mellékletét képező Támogatói nyilatkozatot adja Szőke Livia részére, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által, a 2020/2021 tanévre kiírt Német Nemzetiségi Pedagógus Tanulmányi Ösztöndíj pályázatához.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

## 4. Egyebek

**Bechler Gyula:** Több hozzászólás, észrevétel, javaslat nem lévén megköszöni a munkát, az ülést bezárja.



Bechler Gyula  
elnök



Wéber Ferencné  
jegyzőkönyv-hitelesítő